Versão resumida

3º Plano de promoção da internacionalização da cidade de Toyota

Março de 2022

ミライのフツーをつくろう
SDGs
未来都市とよた

豊田市

WE LOVE とよた

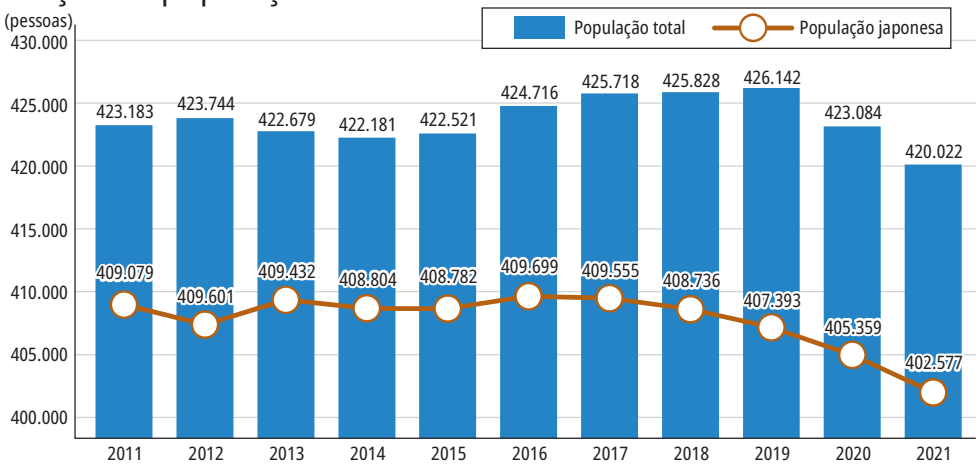
Situação atual da internacionalização na cidade de Toyota

População

A população total desta cidade veio aumentando desde 2014, mas começou a diminuir depois de atingir o pico em 2019, e em 2021, a população total era de 420.022 pessoas.

Além disso, nota-se que há uma tendência de queda da população japonesa desde 2017.

Figura: transição da população total



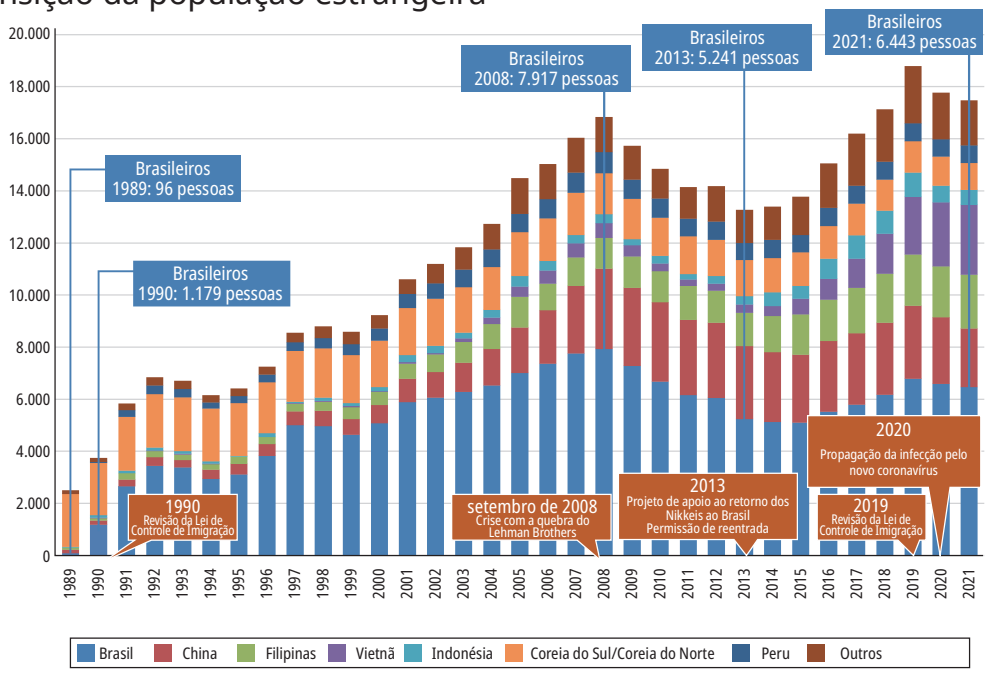
Fonte: Registro Básico de Residentes/Registro de Estrangeiros (em 1º de outubro de cada ano)

Transição da população estrangeira

Ao observar a transição da população de estrangeiros residentes nesta cidade, nota-se que a população foi diminuindo após a crise com a quebra do Lehman Brothers em 2008, mas começou a aumentar a partir de 2014, chegando a 18.749 pessoas em 2019 (apresentou tendência de declínio a partir de 2020, devido ao impacto da infecção pelo novo coronavírus).

Desta forma, a população estrangeira apresenta uma tendência de aumento a longo prazo, e a população desta cidade tem sido mantida pelo aumento da população estrangeira.

Figura: Transição da população estrangeira

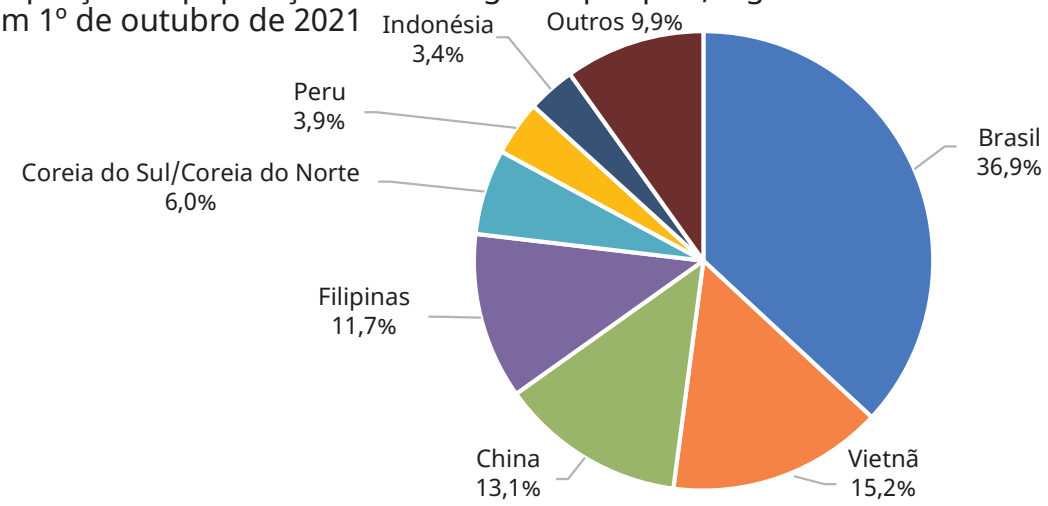


Fonte: Registro Básico de Residentes/Registro de Estrangeiros <em 1º de outubro de cada ano

Em 1º de outubro de 2021, o número de países e regiões de origem de estrangeiros residentes na cidade era de 68, caracterizado pela vinda de vários países e regiões.

Em relação à proporção por país/região, o Brasil teve o maior percentual de 36,9%, um aumento de 1,2 ponto em comparação a 1º de outubro de 2017. Além disso, uma característica dos últimos anos é que houve um aumento da população do Vietnã, impulsionada pelo aumento do número de imigrantes com visto de "Engenheiro/Especialista em Humanas/Serviços Internacionais", "Treinamento Técnico", etc. Em dezembro de 2020, superou a China passando a 15,2%, ficando em 2º lugar, depois do Brasil. A seguir estão a China com 13,1%, Filipinas com 11,7% e Coreia do Sul com 6,0%.

Figura: proporção da população de estrangeiros por país/região
<em 1º de outubro de 2021

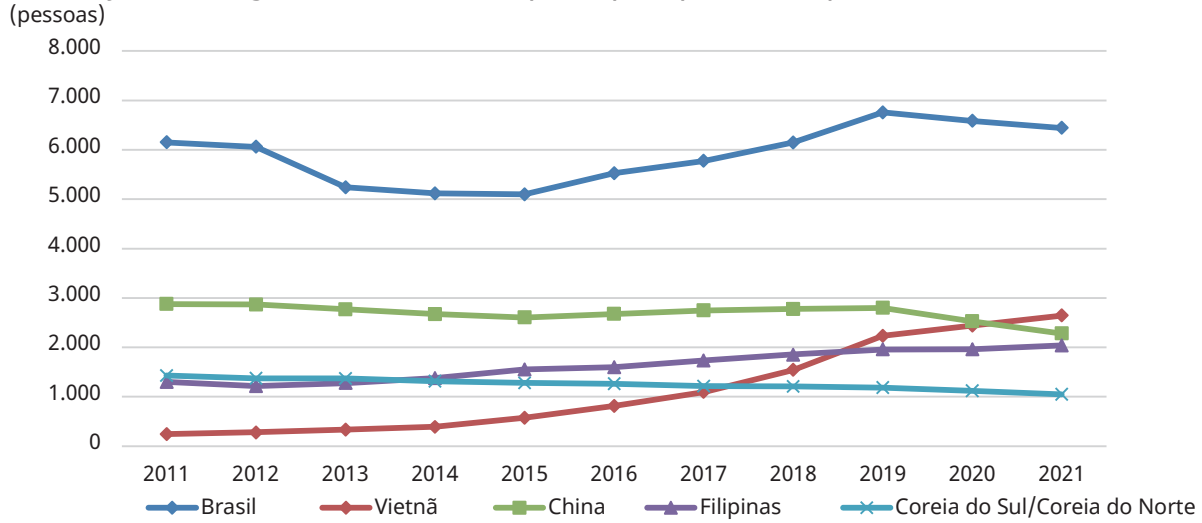


Fonte: Registro Básico de Residentes

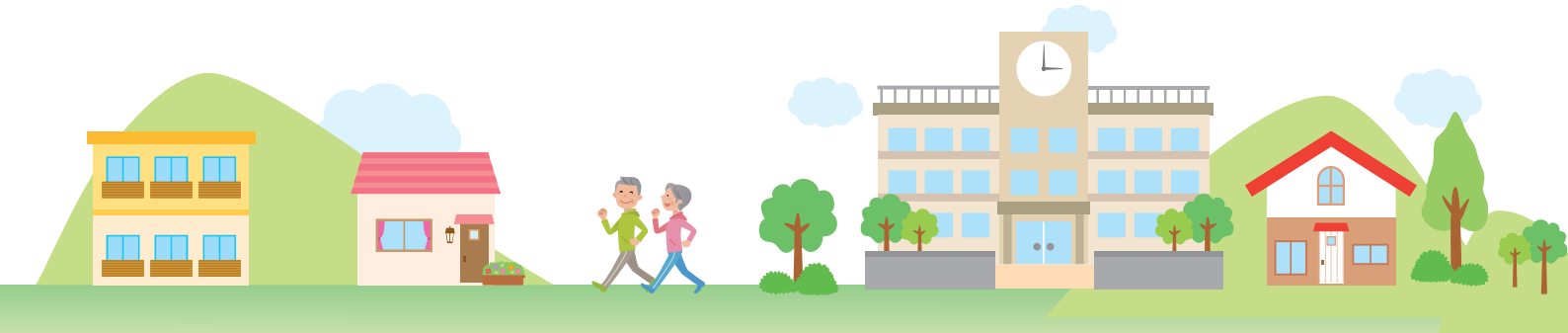
Observando a transição demográfica dos 5 principais países no período de 10 anos, por país/região de origem dos residentes estrangeiros, podemos ver que houve uma mudança no ranking, com notável aumento do Vietnã. Em 2021, a ordem do ranking foi: Brasil, Vietnã, China, Filipinas e Coreia do Sul/Coreia do Norte.

O Brasil continuou diminuindo até 2015, começou a aumentar em 2016, atingiu o pico em 2019, e está novamente em tendência de queda. A transição da China permaneceu constante em grande parte, mas está em tendência de queda após 2019. As Filipinas apresentam uma tendência de aumento gradual e a Coreia do Sul e do Norte, uma tendência de queda gradual.

Figura: transição demográfica dos 5 cinco principais países no período de 10 anos



Fonte: Registro Básico de Residentes/Registro de Estrangeiros (em 1º de outubro de cada ano)



Filosofia básica

Promoção do desenvolvimento urbano internacional onde diversos cidadãos possam desempenhar um papel ativo

A internacionalização desta cidade está em constante mudança, e o progresso da internacionalização em áreas onde pessoas, bens e informações se movem ativamente é necessário para que o desenvolvimento urbano avance.
Neste plano, visamos, junto com os cidadãos e os grupos interessados, que “os cidadãos e as comunidades tenham uma postura de aceitação de pessoas e sociedade diversificadas, de acordo com um avanço ainda maior da internacionalização”, com base na filosofia básica de “Promoção do desenvolvimento urbano internacional onde diversos cidadãos possam desempenhar um papel ativo”.

Nova perspectiva

Filosofia da “Portaria sobre Entendimento Mútuo e Comunicação”

A filosofia da "Portaria sobre a promoção do entendimento mútuo e facilitação da comunicação, voltada à concretização de uma sociedade de convívio mútuo na cidade de Toyota", que entrou em vigor em abril de 2021, é posicionada como um conceito transversal para este plano, prosseguindo com a "globalização da mente" para que japoneses/estrangeiros aprofundem o entendimento e a aceitação, e possam comunicar suas intenções uns aos outros.

Desenvolvimento de medidas baseadas na “Política Básica para Educação Local da Língua Japonesa na Cidade de Toyota”

Com base na "Lei de Promoção do Ensino da Língua Japonesa" que entrou em vigor em junho de 2019, garantimos a oferta de oportunidades para estrangeiros aprenderem japonês de acordo com seus desejos, situações em que se encontram e suas habilidades. Tendo isso em mente, desenvolveremos medidas baseada na "Política Básica para Educação Local da Língua Japonesa na Cidade de Toyota" e iniciativas para apoiar a aprendizagem da língua japonesa.

Período do plano

1º de abril de 2022 a 31 de março de 2026 (durante 4 anos)

Indicadores no planejamento

Nome do indicador	Valor padrão	Valor alvo
Porcentagem de residentes estrangeiros que sentem que há falha de comunicação ao interagir com os japoneses [Fonte: 4ª Pesquisa de percepção dos residentes estrangeiros]	57,9% (ano fiscal de 2020)	40% (ano fiscal de 2024)
Porcentagem de residentes estrangeiros que pensam que os japoneses ao seu redor são amigáveis [Fonte: 4ª Pesquisa de percepção dos residentes estrangeiros]	61,3% (ano fiscal de 2020)	70% (ano fiscal de 2024)
Porcentagem de residentes japoneses que apreciam o fato de ter muitas pessoas de vários países vivendo na cidade [Fonte: 23ª Pesquisa de percepção dos cidadãos]	53,2% (ano fiscal de 2021)	70% (ano fiscal de 2023)
Nível de satisfação dos residentes que pensam que japoneses e estrangeiros podem viver confortavelmente, havendo compreensão mútua [Fonte: 23ª Pesquisa de percepção dos cidadãos]	3,91 (ano fiscal de 2021) (média da avaliação das fases de 1 a 7)	5,00 (ano fiscal de 2023) (média da avaliação das fases de 1 a 7)
Percentual de residentes estrangeiros que participam de atividades locais (atividades de distrito autônomo, eventos locais etc.) [Fonte: 4ª Pesquisa de percepção dos residentes estrangeiros]	54,8% (ano fiscal de 2020)	60% (ano fiscal de 2024)
Percentual de residentes que participaram de atividades ou projetos relacionados ao intercâmbio internacional [Fonte: 23ª Pesquisa de percepção dos cidadãos]	10,0% (ano fiscal de 2021)	20% (ano fiscal de 2023)

Estabelecemos duas metas básicas para que as medidas baseadas na nossa filosofia básica sejam implementadas sem falta.

1 Realização de uma cidade onde todos são respeitados e se sentem confortáveis para viver

Temos como meta fazer com que a comunidade local seja atraente para uma gama diversificada de pessoas, onde todos ajudem uns aos outros vencendo as barreiras de idioma, cultura e valores, vivam confortavelmente e possam atuar sendo elas mesmas.

Pilar das medidas 1 Facilitação da comunicação

① Aprendizagem da língua japonesa de acordo com a fase de vida dos estrangeiros
② Divulgação de informações/atendimento a consultas em vários idiomas

Principais esforços

· Realização de aulas de língua japonesa para crianças estrangeiras
· Promoção da educação para alunos que são crianças estrangeiras etc.
· Operação do Sistema de Apoio à Aprendizagem da Língua Japonesa de Toyota
· Apoio à aprendizagem da língua japonesa de acordo com as necessidades dos estrangeiros
· Desenvolvimento de medidas baseadas na “Política Básica para Educação Local da Língua Japonesa na Cidade de Toyota”
· Uso do japonês simplificado e de vários idiomas
· Serviços de interpretação de língua estrangeira por telefone e vídeo
· Uso de placas de apoio à comunicação (durante desastres)
· Assegurar os meios para chamada de emergência 119 em vários idiomas
· Uso do Sistema de interpretação médica de Aichi

Pilar das medidas 2 Melhora da facilidade de moradia

① Criação/educação de crianças
② Medidas de prevenção de desastres/resposta a emergências
③ Emprego
④ Propagação de outras informações do dia a dia, etc.

Principais esforços

· Apoio de aprendizagem para jovens estrangeiros
· Apoio ao ajustamento social de crianças estrangeiras
· Realização de evento multicultural de puericultura
· Promoção da educação para alunos que são crianças estrangeiras [repostado]
· Esclarecimento sobre prevenção de desastres aos estrangeiros
· Fortalecimento do sistema de comunicação com grupos aos quais os estrangeiros pertencem
· Assegurar os meios para chamada de emergência 119 em vários idiomas [repostado]
· Assistência de empregos para estrangeiros
· Apoio à aceitação de estrangeiros como cuidadores
· Fornecimento de várias informações úteis para a vida cotidiana em formato multilíngue e japonês simplificado
· Intensificação da propagação de informações, utilizando diversos meios de comunicação
· Esclarecimento sobre o sistema de bem-estar para idosos
· Esclarecimento sobre o sistema de assistência médica/seguro saúde

Pilar das medidas 3 Promoção da participação social/atuação dos residentes estrangeiros

Principais esforços

· Realização de reuniões para ouvir a opinião de estrangeiros
· Fortalecimento do Network em colaboração com pessoas-chave para a convivência multicultural

2 Formação de recursos humanos que possam desempenhar um papel ativo nas comunidades internacional e local

Visamos formar cidadãos que tenham uma rica percepção internacional e uma ampla perspectiva e possam desempenhar um papel ativo nas comunidades internacional e local, por meio do intercâmbio internacional como intercâmbios de cidades-irmãs.

Pilar das medidas 1 Criação de oportunidades de intercâmbio internacional e formação de recursos humanos

Principais esforços

· Intercâmbio das cidades-irmãs de Toyota e Detroit
· Intercâmbio de cidades-irmãs de Toyota e condado de Derbyshire
· Promoção do intercâmbio da cidade de Toyota e os estudantes da Bolsa de Estudos Trevelyan
· Intercâmbio com cidades estrangeiras, com base em projetos específicos

Pilar das medidas 2 Promoção da educação para a compreensão internacional

Principais esforços

· Educação de compreensão internacional para crianças
· Promoção de compreensão internacional para cidadãos
· Promoção de compreensão intercultural

Pilar das medidas 3 Criação de oportunidades de atuação em eventos internacionais etc.

Principais esforços

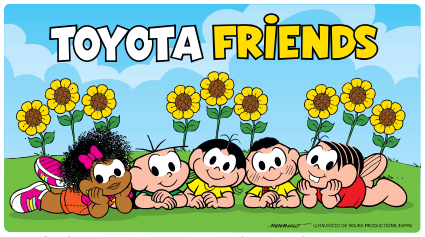
· Interação em eventos internacionais
· Implementação de projetos relacionados aos ODS

3º Plano de promoção da internacionalização da cidade de Toyota

Publicado em março de 2022

Publicação: Divisão de Promoção à internacionalização da cidade de Toyota

471-8501 Toyota-shi, Nishimachi 3-60
Telefone: 0565-34-6963
Fax: 0565-34-6681
E-mail: kokusai@city.toyota.aichi.jp



Este é o logotipo "Toyota Friends", criado para divulgar informações sobre projetos relacionados à convivência multicultural na cidade de Toyota.